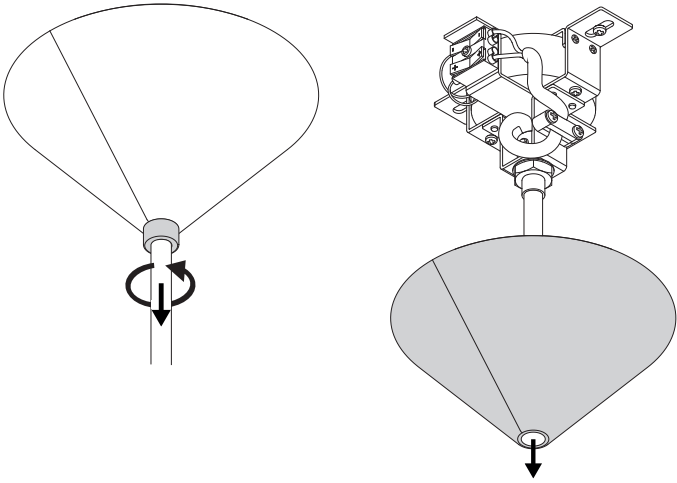
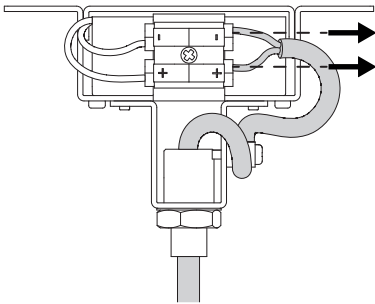


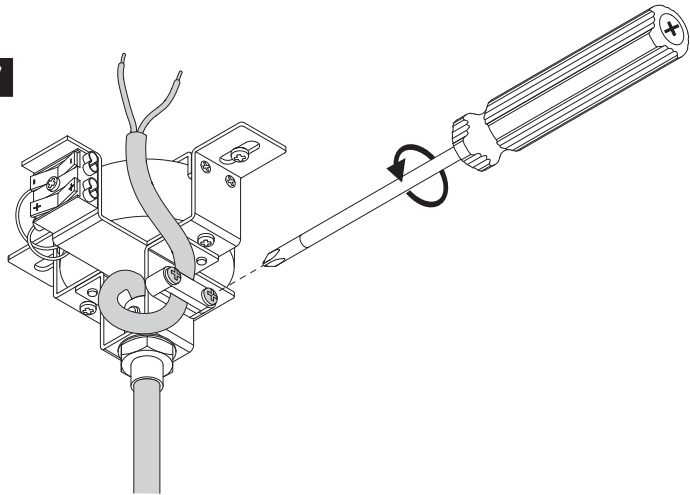
5



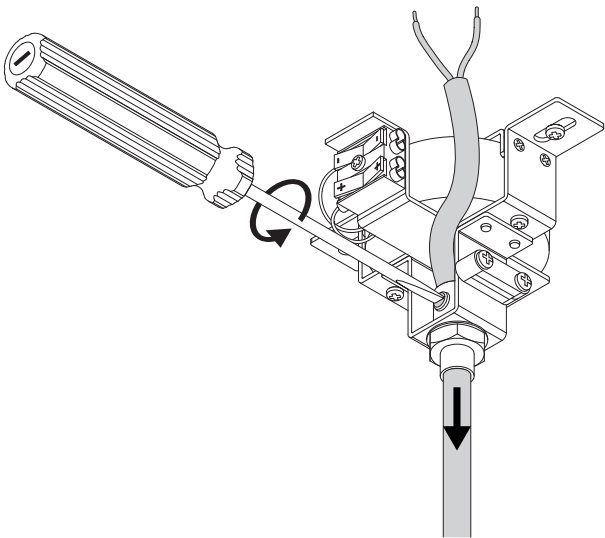
6



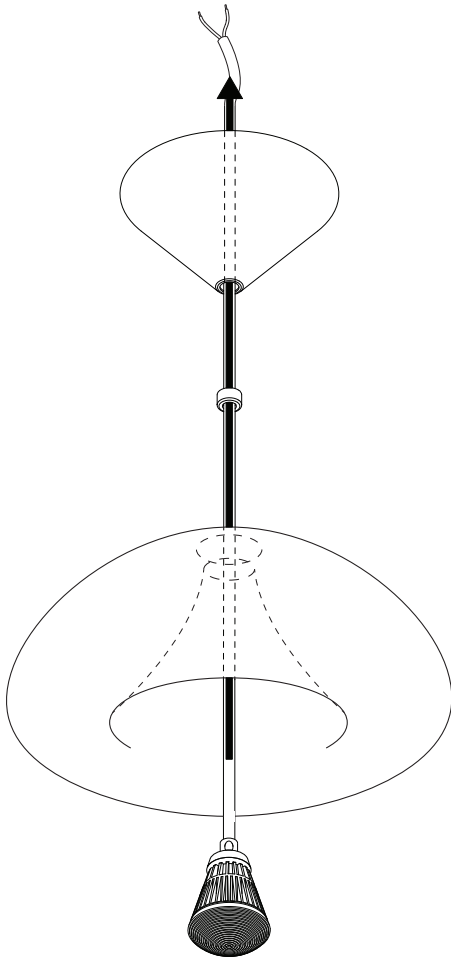
7



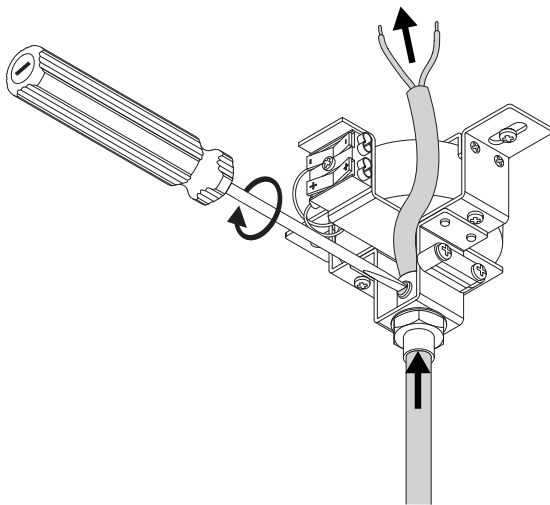
8



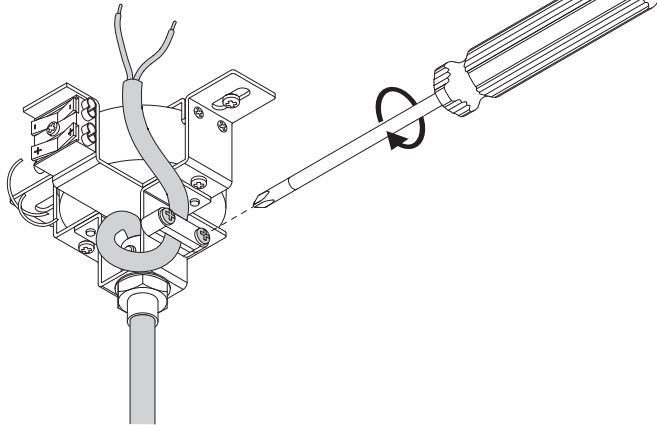
9



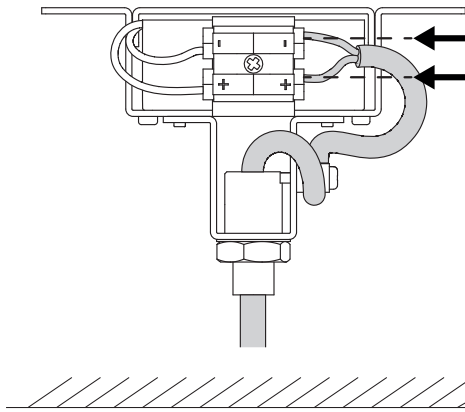
10



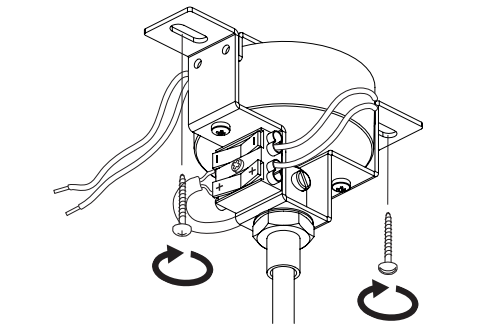
11



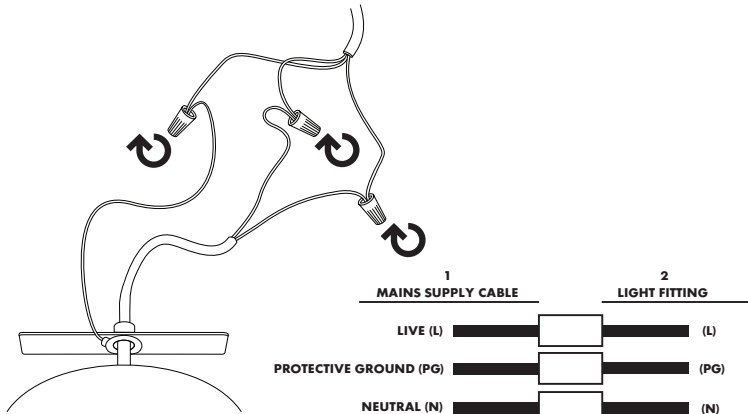
12



13



14



GB

Check that: • You have correctly identified the mains cable connections • No loose strands have been left out of the connectors • Secondary insulation is maintained.

MAIN SUPPLY CABLE:		
FUNCTION	Usa & Canada	Europe
Live (L)	Brown Or Red	Brown Or Red
Neutral (N)	White	Blue Or Black
Protective Ground (PG)/Earth(E)	Green/yellow Or Green	Green/yellow Or Green

DE

Prüfen Sie, dass: • Sie die Stromkabelverbindungen richtig identifiziert haben • Keine losen Drähte aus den Verbindungen herausstehen • Die sekundäre Isolierung gewahrt bleibt.

STROMKABEL:		
FUNKTION	USA & Kanada	Europa
Stromführend	Schwarz Oder Rot	Braun Oder Rot
Neutral (N)	Weiss	Blau Oder Schwarz
Schutzleiter (SE)/Erde(E)	Grün/gelb Oder Grün	Grün/gelb Oder Grün

ES

Compruebe que: • Ha identificado correctamente las conexiones de los cables del cuadro de distribución principal • No quedan hilos sueltos en los conectores • Hay un aislamiento secundario.

CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA PRINCIPAL:		
FUNCIÓN	EE.UU. Y Canadá	Europa
Sotto Tensión	Negro O Rojo	Marrón O Rojo
Neutro (N)	Blanco	Azul O Negro
Conexión de tierra	Verde/amarillo O Verde	Verde/amarillo O Verde

IT

Si prega di verificare i seguenti punti: • Aver identificato correttamente i collegamenti di corrente • Verificare che non ci siano cavi che fuoriescono dai connettori • Verificare che sia mantenuto l'isolamento secondario.

CAVO DI ALIMENTAZIONE:		
Funzione	Stati Uniti & Canada	Europa
Sotto Tensione (L)	Nero O Rosso	Marrone O Rosso
Neutro (N)	Bianco	Blu O Nero
Terra Protettiva (Pg)/terra(E)	Verde/giallo O Verde	Verde/giallo O Verde

FR

Vérifiez que: • Vous avez effectué correctement les branchements au câble d'alimentation • Qu'aucun fil libre ne soit laissé hors des connecteurs • L'isolation secondaire soit maintenue.

CABLE D'ALIMENTATION A L'ELECTRICITE :		
Fonction	USA & Canada	Europe
Phase (L)	Noir Ou Rouge	Marron Ou Rouge
Neutre (N)	Blanc	Bleu Ou Noir
Terre (Pg) (E)	Vert/jaune Ouvert	Vert/jaune Ouvert

NL

Controleer of: • u de aansluitingen van de voedingskabel correct geïdentificeerd hebt • er geen losse strengen uit de connectoren steken • de secundaire isolatie nog aanwezig is.

VOEDINGSKABEL:		
Functie	VS En Canada	Europa
Live (L)	Zwart Of Rood	Bruin Of Rood
Neutraal (N)	Wit	Blauw Of Zwart
Veiligheidsaarding (Pg)/aarding (E)	Groen/geel Of Groen	Groen/geel Of Groen

SV

Kontrollera att: • Du har identifierat strömkabelanslutningarna korrekt • Inga lösa kabelledare har lämnats anslutna i kontakterna • Sekundär isolering upprätthålls

KABEL FÖR STRÖMFÖRSÖRJNING:		
FUNKTION	USA & KANADA	EUROPA
Strömbärande (L-Live)	SVART eller RÖD	BRUN eller RÖD
Neutral (N)	VIT	BLÅ eller SVART
Skyddsjord (Pg) / Jord (E)	GRÖN/GUL eller GRÖN	GRÖN/GUL eller GRÖN

DA

Kontroller at: • Du har identificeret netledningskablerne korrekt • Ingen løse ledninger er uden for stikkene • Sekundær isolering opretholdes.

HOVEDFORSYNINGSKABEL:		
Funktion	USA Og Canada	Europa
Live (L)	Sort Eller Rød	Brun Eller Rød
Neutral (N)	Hvid	Blå Eller Sort
Beskyttelseslag (PG) / Jord (E)	Grøn / Gul Eller Grøn	Grøn / Gul Eller Grøn

DA

Kontroller at: • Du har identificeret netledningskablerne korrekt • Ingen løse ledninger er uden for stikkene • Sekundær isolering opretholdes.

HOVEDFORSYNINGSKABEL:		
Funktion	USA Og Canada	Europa
Live (L)	Sort Eller Rød	Brun Eller Rød
Neutral (N)	Hvid	Blå Eller Sort
Beskyttelseslag (PG) / Jord (E)	Grøn / Gul Eller Grøn	Grøn / Gul Eller Grøn

ZH

确保：• 已正确识别电源线连接 • 接头中没有松散的绞线 • 保持外层绝缘

电源线：		
功能	美国和加拿大	欧洲
火线（L）	黑色或红色	棕色或红色
零线（N）	白色	蓝色或黑色
保护接地（PG）/地线（E）	黄绿或绿色	黄绿或绿色

JA

次を確認してください：• 配電線接続を正確に識別したこと • コネクタからより線が緩んだ状態ではみ出していること • 二次絶縁が保持されていること

幹線給電ケーブル：		
機能	USA Og Canada	欧州
ライブ（L）	黒または赤	茶または赤
ニュートラル（N）	白	青または黒
保護接地（PG）/アース（E）	緑/黄または緑	緑/黄または緑

AE

يُرجى التحقق من: • أنك حدد وصلات كابل التيار الكهربائي الرئيسي بصورة صحيحة • عدم ترك أي بدائل سائبة خارج الموصلات • الحفاظ على العازل الثانوي

الوظيفة	الولايات المتحدة الأمريكية وكندا	أوروبا
(L) مباشر	أسود أو أحمر	بنّي أو أحمر
(N) محايد	أبيض	أزرق أو أسود
(E) أرضي / (PG) تأريض وقائي	أخضر/أصفر أو أخضر	أخضر/أصفر أو أخضر

15

